

# *EISHOCKEY* *EXPRESS*



EV REGENSBURG  
—  
EC PEITING

Saison 90/91: Qualifikationsrunde  
2. Bundesliga Süd, Gruppe A

Bieten lukrativen Nebenverdienst ....

Wuerde die Saison noch ein bis zwei Wochen laenger dauern, haetten die Leser der lokalen sicherlich dieses Angebot in den Stellenanzeigen finden koennen. Geht man naemlich davon aus, dass die Verletzungsmiesere des EVR weiterhin angedauert haette, waere man gezwungen gewesen auf dem Wege der Stellenausschreibung einsatzfaehige Spieler anzuwerben. Gottseidank kann man aber die letzten Spiele noch mit eigenen Spielern bestreiten. Die Verletztenliste kann sich aber auf jeden Fall sehen lassen. Klaus Feistl, Walter Glattenbacher, Jimmy Guttenthaler, Guenther Doerfler, Joerg Heberlein, Stephan Meier, Peter Kuba und Paul Novak. Ohne diese Spieler musste man am Freitag beim EC Bad Toelz antreten, da man aber bereits in Landsberg mit einer Rumpftruppe eine gute Leistung gezeigt hatte, kann man sicher sein, dass sich das Team auch in Toelz alles geben wird, um sie, liebe Zuschauer auf das heutige, letzte Spiel einzustimmen. Die Mannschaft wird auch heute wieder versuchen, Ihr Bestes zu geben, um sich von Ihnen mit einem Sieg zu verabschieden. Verabschieden von einer Saison, welche uns ein Wellenbad der Gefuehle bescherte. Als Mitfavorit gestartet, musste nach gutem Start Trainer Richard Neubauer, nach einer leichten Flaute, seinen Platz auf der Bank räumen. Nachfolger wurde Vladimir Reschetnikov, ein Nachwuchstrainer aus Riga. Ein Mann, der obersten russischen Eishockeyschule. Auch er hatte einen guten Start zu verzeichnen, segelte aber dann in die selbe Flaute, welche seinem Vorgaenger den Kopf gekostet hatte, ueberstand diese aber ohne grosse Muehen. Ein Richard Neubauer haette zu diesem Zeitpunkt wahrscheinlich zum zweiten Mal seinen Hut nehmen muessen. Herr Reschetnikov ist sicherlich ein kompetenter Mann, welcher aber nicht zwischen 1. russischer Liga und Oberliga unterscheiden konnte und dies bisher auch noch nicht gelernt hat. Leider haben wir in der Oberliga nicht 3 gleich gute Bloecke wie in Russland. Da dies der Trainer ein ums andere Mal ignorierte, sah sich die 3. Reihe oft den Topscorern der gegnerischen Mannschaft ausgesetzt, was sehr oft in die Hose ging. Hier waere es sicher ratsam gewesen, im laufe der Saison, einen Mann an der Bande zu haben, welcher sich in der Oberliga auskennt und die Mannschaft auch auf den Gegner einstellen kann. Vielleicht wuerde man dann heute ein echtes Endspiel sehen. Vertrauen wir nun auf die neue Saison, in der man sich dann eines Besseren besinnt und mit einem Oberligserfahrenem Trainer eine neue Saison beginnt. Freuen wir uns aber nun auf das letzte Saisonspiel und einige Ehrenrunden nach dem Spiel.

## AUS DER KABINE

Verehrte Zuschauer,

zum heutigen letzten Heimspiel der Saison 1990/91 begrüßen wir Sie recht herzlich und die Mannschaft möchte natürlich die Gelegenheit nutzen, sich bei Ihnen für die hervorragende Unterstützung bedanken.

Es ist auch heute der Tag, sich bei den anderen vielen Helfern zu bedanken, ohne die ein reibungsloser Ablauf dieser Saison gar nicht möglich gewesen wäre. Allen voran dem Betreuerstab Christian Härtl, Gerald Schröder und Werner Unger gebührt mein ganz besonderer Dank für die (fast) tägliche Arbeit, die Sie mit der 1. Mannschaft hatten. Aber auch die ärztliche Abteilung mit Dr. Hecht und Dr. Feustel, sowie den beiden hervorragenden Krankengymnasten (nicht Masseur, wie eine gewisse Person immer fälschlich behauptet) Christian Müller und Ansgar "Chevy" Winkmann, die sich über mangelnde Arbeit wirklich nicht beklagen konnten. Ferner unser Stadionsprecher Werner Demmel der nicht nur am Mikrofon sitzt, sondern auch sonst viel für den Verein tut oder Walter Hecht und Theodor Eberhardt, die für die Zeitznahme zuständig sind und selbstverständlich unseren Ordnern, die dafür sorgen, daß im Stadion immer alles klappt. All diesen Leuten unser herzlichster Dank.

Doch nun zum sportlichen Teil, der heute sicher auch nicht fehlen darf. Daß wir jetzt zum Schluß so viele Verletzte haben, ist sicher nicht der Hauptgrund für unser nicht ganz geglücktes Vorhaben für diese Saison. Die Mannschaft war heuer wesentlich stärker wie letztes Jahr und trotzdem konnten wir uns rein tabellarisch gesehen nicht verbessern. Es wird die Aufgabe der nächsten Wochen sein, genau zu analysieren, woran es gelegen hat. Aber nichtsdestotrotz, glaube ich, haben wir eine gute Saison gehabt, was unsere auch heuer wieder gestiegene Zahl von Zuschauern eindrucksvoll beweist und Ihnen in der Regel guten Sport angeboten.

Wir hoffen, Sie auch nächstes Jahr wieder recht zahlreich im Stadion begrüßen zu dürfen.

In diesem Sinne, "einen guten Sommer"



Mathias Ott  
Obmann 1.



Ken Filgis in Lauerstellung. (Fotos R.Kirchner)

Bruder Bertil beschäftigt die Erdinger Abwehr.



Im heutigen letzten Aufstiegsrundenspiel stehen sich zwei zuletzt arg gebeutelte Mannschaften gegenüber. Während der EVR sich erst in den letzten Spielen über enorme Verletzungsausfälle beklagen mußte, ereilte den heutigen Gegner EC Peiting schon zu Beginn der Play-Offs große Verletzungssorgen. Zum einen mußte man während der ganzen Runde auf den kanadischen Spielmacher Jason Phillips verzichten, zum anderen gesellten sich weitere Spieler wie der zweite Ausländer in Diensten des ECP, der Goalgetter Larry Mitchell, sowie der routinierte Verteidiger Peter Kothmayr und Kapitän Hans Schmauß auf die Verletztenbank. Nun waren die Teamkameraden gefragt, das ECP-Schiff vor dem Kentern zu bewahren. Als Stützen erwiesen sich besonders der routinierte Klaus Habermann im Sturm sowie Keeper Markus Kothmayr, der durch seine Leistungen Ruhe auf die dezimierte Peitinger Hintermannschaft um den zum Verteidiger umfunktionierten Stürmer Rainer Lohr ausstrahlte. Trainer Doug Irwin wird wohl mehr die Funktion eines Seelendoktors übernommen haben: die Serie von zuletzt sechs Niederlagen mit einigen gewaltigen Packungen wie jeweils die 12:2 Niederlagen in Landsberg und Ravensburg wird für die noch sehr jungen, hauptsächlich aus dem eigenen Nachwuchs entstammenden Spielern sehr auf den Magen gegangen sein, nachdem sich der EC Peiting in der Oberliga sehr wacker geschlagen hatte und den 8. Platz vorweisen kann. Überdies erwies sich die Reaktivierung des Deutsch-Kanadiers Randy Neal, der zuvor in Bad Tölz als Trainer scheiterte, als wenig vorteilhaft. Nach kurzem Gastspiel durfte er auch in Peiting seine Koffer wieder packen.

Im Hinspiel der Aufstiegsrunde konnten die kampfstarke Oberbayern Dank eines überragenden, dreimal erfolgreichen Larry Mitchell's einen Punkt zuhause behalten. Den Regensburgern reichte wieder einmal eine 3:1 Führung nicht, es bedarf schon eines gewaltigen Erinnerungsvermögens, wann der EVR letztmals in Peiting mit zwei Punkten erfolgreich war.

Die Oberbayern sehnen sich sicherlich an das Ende der verkorksten Play-Off-Runde, auch wenn sie sich heute nochmal stark reinhängen wollen, um die Saison noch erfreulich über die Bühne zu bringen. Außerdem gilt es, den 6. Rang noch vor den punktgleichen Erdingern zu verteidigen. -swo-

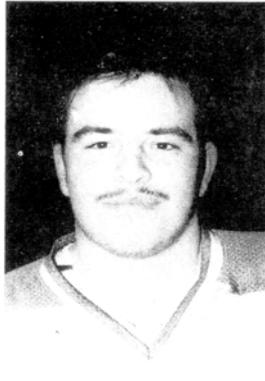
Die Torschützenliste des EC Peiting:

Mitchell (59), Phillips (37), Schmauß (24), Habermann (22), Lohr (15), Kothmayr (10), Hirschvogel (5), Wimmer (6), Hauck (5), Mühlegger (4), Maier (3), Kaspar (2), Neal, Rohrbach, Strobl (je 1).

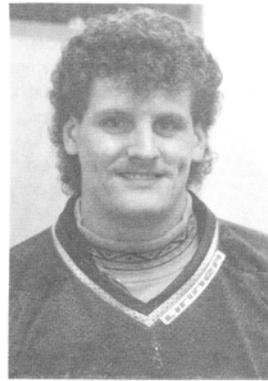
DAS TEAM 90/91



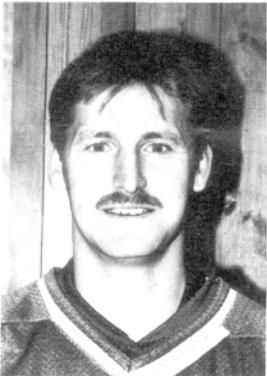
28 Spornraft



1 Matetic



3 Seuthe



4 Sipmeier



16 Guttenthaler



10 Feistl



15 Dörfler



21 Kuba

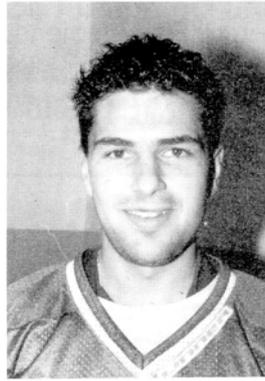


2 Mühlhofer

DAS TEAM 90/91



7 Filgis Bertil



11 Filgis Ken



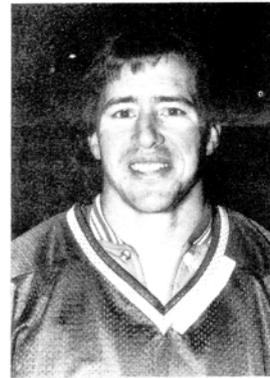
12 Novak



14 St. James



17 Meier



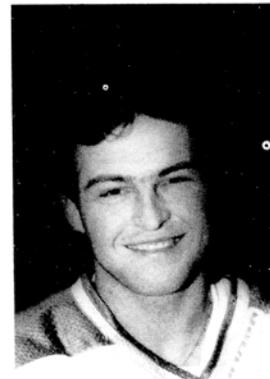
20 Crawford



24 Glattenbacher



25 Stauder



5 Glotzl

## EV REGENSBURG

Tor: 1 Matetic Robert  
28 Spornraft Franz

Verteidigung 3 Seuthe Jörn  
4 Sipmeier Achim "A"  
5 Glötzl Rainer  
10 Feistl Klaus  
15 Dörfler Günther "C"  
18 Guttenthaler Jimmy  
21 Kuba Peter

Sturm: 2 Mühlhofer Armin  
7 Filgis Bertil  
11 Filgis Ken  
12 Novak Pavel  
14 St.James Tom "A"  
17 Meier Stephan  
20 Crawford Bob  
24 Glattenbacher Walter  
25 Stauder Alois  
Grünbeck Markus  
Heberlein Jörg

Trainer Reschetnikov Vladimir  
Co-Trainer Frank Gerhard

Spieler-Obmann Ott Mathias

Betreuer Härtl Christian  
Schröder Gerald  
Unger Werner

Teamarzt Dr. Hecht Ludwig  
Dr. Feustel Steffen  
9400 Regensburg  
Dr. Gessler-Straße

Kranken- Müller Christian  
gymnasten Winkelmann "Chevy" Ansgar

## EC Peiting

Tor: 1 Pögl Manfred  
2 Kothmayr Markus

Vert.: 3 Brenzing Thomas  
5 Strobl Norbert  
7 Maier Josef  
15 Zimmert Florian  
17 Kothmayr Peter  
19 Rohrbach Christian

Sturm: 4 Kapfer Uno  
8 Phillips Jason  
9 Kaspar Alfred  
10 Habermann Klaus  
11 Schmaußer Hans "C"  
12 Hauck Olaf  
14 Schmaußer Herbert  
16 Mühlegger Manfred  
20 Hirschvogel Rainer  
21 Wimmer Albin  
22 Mitchell Larry  
23 Lohr Rainer

Trainer: Irwin Doug

Schiedsrichter der heutigen Partie:

HSR: Spahn (Geretsried)  
SR/LR: Jaworin / Prell

Liebe Leser und Eishockey-Fans,

die Nächte werden wieder kürzer, die Tage immer wärmer, die letzten dichten Nebelschwaden ziehen durch die alternden Gemäuer des Eisstadions, frohlockend begrüßen die heimgekehrten Vögel den Frühling - klares Indiz, daß wiedereinander eine lange Saison sich dem Ende neigt.

Zeit, ein kurzes Resümee zu ziehen: Wir erlebten sicherlich eine turbulente Saison. Trainer wechselten, Spieler gingen, Spieler kamen, Höhen und Tiefen gaben sich die Hand, die Chronik um den allseits geliebten Dauerbrenner Stadionsdach erhielt gewaltigen Zuwachs, - zuletzt ereilte uns noch die Frage, welcher Spieler wird von der Verletzungsseuche verschont bleiben?

Dieser Winter barg viel Gesprächsstoff und gewann erfreulicherweise viele neue Eishockeyfans. (Der SSV Jahn wird's uns danken.) Doch die Sommerzeit wird keinesfalls langweiliger sein: Die Spekulanten und Mächtigen treiben gnadenlos wieder ihr Unwesen, statt der allwöchentlichen Stadionbesichtigungen werden die saftigen Stammtischrunden eingeführt, und diejenigen, die immer noch nicht genug vom Eishockey haben, zwingen sich vor die Glotze und verfolgen mit viel Karamalz die Deutschen bei der WM in Finnland.

Und man wird warten - warten bis es wieder herbstlich wird, und die EVR-Cracks wieder zu den Schlägern greifen.

Mir bleibt noch, ein Dankeschön an alle Leser zu richten, die mit dem Erwerb der Stadionzeitung den EVR-Nachwuchs hilfreich unterstützen. Außerdem wollen wir den verletzten Spielern gute und schnelle Genesung wünschen!

Bis nächste Saison,

Ihr Christian Swoboda  
Eishockey-Express

IMPRESSUM:

Redaktion:	Christian Swoboda Markus Spangler
Nachwuchsberichte:	Hans Schuster
Foto:	Robert Kirchner
Layout:	Christian Swoboda
Statistikverarbeitungs- system:	Robert Kirchner
Werbung:	Mathias Ott Christian Swoboda
Druck:	Studiodruck, Rgbg

## \*\*\* EV - Regensburg \*\*\*

Übersicht der Spieler  
Jugend

Familiennamen	Vorname	Rü- Nr.	Spiele	Tore	Assists	Gesamt	Straf Min.	Strafen 5-M.	Strafen 10-M.
Glas	Georg	6	12	9	8	17	2	0	0
Semmelmann	Stefan	9	12	10	5	15	4	0	0
Samhuber	Holger	14	12	8	3	11	26	5	0
Spreitzer	Jürgen	11	10	6	3	9	26	0	0
Zahner	Tobias	19	9	5	4	9	26	0	0
Erndl	Alexander	18	12	3	4	7	12	0	0
Straßberger	Jörg	17	10	3	3	6	2	0	0
Schmid	Oliver	10	11	2	4	6	18	0	0
Kainz	Mathias	3	12	5	0	5	6	0	0
Gerhardinger	Florian	2	4	2	0	2	2	0	0
Seifert	Wolfgang	13	11	0	2	2	2	0	0
Gold	Klaus	8	9	0	1	1	0	0	0
Eberhardt	Alex	4	2	0	1	1	2	0	0
Oliva-Pena	Mario	20	12	0	0	0	0	0	0
Hierl	Christian	16	11	0	0	0	2	0	0
Brunner	Martin	1	9	0	0	0	0	0	0
Asildas	Hakan	30	1	0	0	0	0	0	0
Eberhardt	Armin	7	1	0	0	0	0	0	0
Schindler	Stefan	5	1	0	0	0	0	0	0



Klaus Feistl spielte bis kurz vor seiner Operation  
mit vollem Einsatz! (Fotos R.Kirchner)

"Wo ist denn der Gegner?"



# PUNKTE TORE TABELLEN

## Qualifikation zur 2. Bundesliga Süd, Gruppe A

11. Spieltag			12. Spieltag		
EV Regensburg - TSV Erding	7:7		EV Landsberg - EV Regensburg	5:2	
EV Ravensburg - EV Landsberg	7:3		EC Peiting - TEV Miesbach	4:7	
EC Bad Tölz - EC Peiting	8:3		TSV Erding - EV Ravensburg	5:5	

Pos	alt	Verein	Sp	g	u	v	Tore	Td	Punkte
1.	( 1)	EC Bad Tölz	10	8	1	1	71:42	+29	17:3
2.	( 2)	EV Landsberg	10	7	0	3	71:41	+30	14:6
3.	( 3)	EV Ravensburg	11	5	3	3	70:62	+8	13:9
4.	( 4)	EV Regensburg	10	3	3	4	56:48	+8	9:11
5.	( 5)	TEV Miesbach	10	4	1	5	56:67	-11	9:11
6.	( 6)	EC Peiting	10	2	1	7	31:68	-37	5:15
7.	( 7)	TSV Erding	11	1	3	7	35:62	-27	5:17

Freitag, 15. März			Sonntag, 17. März		
EC Bad Tölz - EV Regensburg	-:-		EV Regensburg - EC Peiting	-:-	
EC Peiting - EV Landsberg	-:-		EV Landsberg - EC Bad Tölz	-:-	
TEV Miesbach - TSV Erding	-:-		EV Ravensburg - TEV Miesbach	-:-	

## Qualifikation zur 2. Bundesliga Süd, Gruppe B

11. Spieltag			12. Spieltag		
SC Memmingen - TuS Geretsried	5:0		EV Pfronten - EHC Klostersee	6:6	
TSV Peißenberg - Heilbronner EC	7:4		Heilbronner EC - SC Memmingen	2:6	
EV Füssen - EV Pfronten	11:0		TuS Geretsried - TSV Peißenberg	3:8	

Pos	alt	Verein	Sp	g	u	v	Tore	Td	Punkte
1.	( 2)	SC Memmingen	10	8	1	1	57:26	+31	17:3
2.	( 1)	EV Füssen	10	8	0	2	63:24	+39	16:4
3.	( 3)	EHC Klostersee	10	5	2	3	46:37	+9	12:8
4.	( 5)	TSV Peißenberg	11	5	2	4	41:41	+0	12:10
5.	( 4)	TuS Geretsried	11	4	0	7	33:51	-18	8:14
6.	( 6)	Heilbronner EC	10	2	0	8	35:56	-21	4:16
7.	( 7)	EV Pfronten	10	1	1	8	24:64	-40	3:17

Freitag, 15. März			Sonntag, 17. März		
EV Füssen - SC Memmingen	-:-		SC Memmingen - EV Pfronten	-:-	
EHC Klostersee - TuS Geretsried	-:-		TSV Peißenberg - EHC Klostersee	-:-	
EV Pfronten - Heilbronner EC	-:-		Heilbronner EC - EV Füssen	-:-	

